

辜鸿铭传

姜 克 著

安徽文艺出版社

内 容 简 介

辜鸿铭是我国近代著名学者,著有《春秋大义》、《张文襄幕府纪闻》等多种著作,曾将经典著作《中庸》、《论语》译成英文介绍到国外,在我国汉翻英领域堪称第一人,他做的文化“输出”工作,在我国文化史上具有重要意义和地位。他 1885 年归国后在洋务派领袖张之洞幕府当师爷,后任上海黄浦江浚治局督办、南洋公学校长、外务部员外郎等职,1917 年张勋复辟,官做到外务部次长,复辟垮台后,任北大教授直至去世。一生性情怪僻,出言尖刻,郁郁不得志。他的名字在“清史”和“辞海”均有记载。

本书内容详实,语言流畅,观点鲜明,是近年来国内传记文学中少有的佳作。

序 言

新中国以后的青年，恐怕知道辜鸿铭这个名字的已经很少了，即使以前的老人，要说辜鸿铭，一张嘴，毫无疑问便是说他对娶妾、缠足持如何如何的态度，还有他那根为国人皆知的“老大中华的最后一根辫子”。自然这些尽是事实，而且是当时街头巷尾、茶余饭后聊天的话题。其实，要真的严肃的坐下来仔细研究辜鸿铭，便不能将眼光停留在辜鸿铭的缠足、娶妾、辫子方面了，还应该包括他的思想、著作，以及他对世人和社会的影响了。

辜鸿铭自幼饱受西洋文化的薰陶，对西方的语言、思想和文化根基深厚。23岁回国后，改弦更新，精研中国学术，穷四书五经之奥秘，认为中国文化的博大精深，为世界文化之冠，遂将许多中国典籍译成西文，传播国外，具有不世之功，被誉为中国文化和思想介绍给外人的第一人！他把儒学巨帙《论语》《中庸》等翻译成英文，寄往国外出版，这种前无古人的创举，不但当时在欧美掀起研究汉学的风潮，而更引起国内学术界的震惊和注目，这种积极主动的向外国做“文化输出”的工作，也是以前未有过的。值得一提的是他在治学上的独到之处和精辟的见解。“……我不知西人之学，亦无以知周孔之道大

且极矣。故曰学，闻见他，非道也，然非学无以见道，其学愈广，其见道愈大。”他的睿智和见识，由上面这番话可以窥得一斑。一般满口不离子曰诗云，实际上仅得皮毛之识的人不可能领悟出如此柳暗花明，峰回路转的治学境界。

辜鸿铭所生的时代，正是中国对白种人从蔑视、嫉视、仇恨，转而为畏惧，然后从畏惧转为崇拜与摹仿的时代。辜鸿铭满腹洋学问归国后，却毫无崇外的观念，竟能就学于西方者撷英汰芜，取精用宏，以发扬中国之学术，而又终归于儒家一路，躬行实践，回非当时一般以口耳为学者所可以拟的。他平日与人谈到“民族精神的异同”之点，曾肯定地认为：“英国人博大而不精深，德国人精深而不博大！惟有中国既博大而又精深！”由此可见他对我国故有文化，是何等地服膺与推荐，独以他那种顽强的民族傲骨，俯视西方人文的一切。他的理论有的是卓识与远见，有的则是成见与偏见，甚至于怪论，自始至终一成不改。

辜鸿铭学博中西，足迹遍天下，却为人怪诞，他不但力主保存我国的旧文化，甚至连辫子、缠足、娶妾等亦在他的保存范围之列。当新文化运动与五四爱国运动掀起时，运动的领导者不但推翻了中国旧有的学术、思想上的权威，而且更主张解放妇女，重新建立男女平等的新道德观，提倡科学精神，推展白话文。这些无一不是向中国社会的传统家庭制度及思想作惊世骇俗的挑战。而站在另一极端的守旧分子辜鸿铭，自然不能容忍白话文运动，以及激进分子所喊的“打倒孔家店”、“把线装书扔到茅坑里”等口号，因此辜鸿铭伤心地说出：“中国人不识货，把古董卖给了外国人”的话语。

辜鸿铭好辩善骂，当时人把他列为金圣叹一流的人物。

《清史稿》中“辜鸿铭传”亦说“汤生好辨，善骂世，国变后，悲愤尤甚。”他在政治上是忠于清朝政府的，但因其尚具有一颗“爱民”之心，关心百姓疾苦，因此又表现出一定的社会批判精神。他不畏权贵，敢于抨击社会弊病，敢于“动触时讳”，每每对朝政发表尖锐批评，从当朝重臣、顶头上司、直到皇帝、太后，莫不被他讥讽奚落。1902年，武昌举行慈禧太后的万寿庆典，军政学界大唱“爱国歌”，歌颂王朝和慈禧本人。辜鸿铭对此很看不惯，在筵席上问：“满街都是唱爱国歌，怎么没有人唱爱民歌。”同仁要他作一首爱民歌，他当场朗诵道：“天子万年，百姓花钱；万寿无疆，百姓遭殃。”语出，举座哗然。对于近代显要袁世凯，辜鸿铭骂他为无赖、贱种：“人谓袁世凯为豪杰，吾以是知袁世凯为贱种也。”对洋务派的洋务活动，辜亦时有微词，认为曾国藩兴办的“洋务”，张之洞主持的“新政”、“宪政”，都是不对症之药方，没有抓住实质。辜鸿铭既尊崇儒学、信奉礼教、忠于清室，同时又不畏权贵，敢于骂人骂世，敢于指摘朝政时弊。这种做法看似矛盾，实质上却是一致的。他的指摘时弊、骂人骂世，仍是以传统文化、封建礼教为出发点和立足点，仍是为了维护儒学传统。以他对洋务派的批评来说，主要是认为他们重势轻理、重利轻义、重货贱德，或多或少地背离了传统的儒学教义。

辜鸿铭生活的时代，正是国家处在忧患之中。他曾亲身经历了清朝政权的没落，以及中华民国的建立，这便形成了他投身仕途的偃蹇。辜鸿铭虽具有悲天悯人的壮怀，与经国济世的大志，终以时危世乱，心余力拙，而莫由拯陷溺人之心，挽危亡之国运。结果，使得他在政途上注定了坎坷的命运，在学术上成就了他的伟大，而在持身涉世上，却也使他养成了孤品诡行

与愤世嫉俗的态度。

林语堂先生对辜鸿铭有过一段概括性描述：“辜作洋文，讲儒道，耸动一世，辜亦一怪杰矣。其旷达自喜，睥睨中外，诚近于狂。”

这便是辜鸿铭其人！

作 者

一九九二年十一月

目 录

一	奇特家世	一代奇材诞南洋.....	1
二	恩师栽培	全盘教育皆西化	10
三	拜访名流	倒看洋报显锋芒	14
四	巴黎遇妓	一身学识返南洋	18
五	响往祖国	马建忠循循善诱	25
六	随队探险	海轮邂逅杨知府	33
七	走马上任	改洋文扬眉吐气	38
八	托人说媒	洞房之夜新发现	47
九	湘女为妻	手捏金莲文思涌	55
十	日女为妾	一夫多妻有歪论	60
十一	协办兵工	一怒之下撵洋人	66
十二	师爷生涯	批评主子太无情	73
十三	言语尖刻	遍骂朝中众官僚	78
十四	妙语连珠	奉行孔教为圣言	87
十五	见解精辟	一切都是中国好	93
十六	忍俊不禁	借古讽今故事多	97
十七	东南互保	谈判席上斥华佗.....	102
十八	肩负重托	进京襄助李鸿章.....	114
十九	联军兽行	北京城满目荒凉.....	122

二十	浩然正气	王爷府镇瓦德西·····	130
二十一	疲于奔命	李鸿章心怀鬼胎·····	138
二十二	智斗联军	慈禧执行杀臣令·····	149
二十三	写《尊王篇》	庚子赔款降银两·····	156
二十四	痛悼日妾	赴新任揭露丑闻·····	164
二十五	激愤上书	员外郎诊治病体·····	174
二十六	荣获进士	著书追念张之洞·····	183
二十七	留辮“有理”	参议费挥豪妓院·····	190
二十八	演讲售票	《春秋大义》得意作·····	196
二十九	斥责参战	登台复辟梦未成·····	201
三十	牛刀割鸡	北大讲授英国诗·····	206
三十一	挽留校长	险与胡适打官司·····	215
三十二	友谊深厚	为托尔斯泰祝寿·····	223
三十三	傲气凛然	题赠毛姆青楼诗·····	228
三十四	文化交流	赴东瀛宣传孔教·····	237
三十五	一生辛劳	生肺炎撒手人寰·····	242

李鸿铭年谱	245
-------------	-----

一、奇特家世 一代奇材诞南洋

清咸丰三年(1857年)的一天,南洋马来亚的槟榔屿的牛汝莪橡胶园里,一位脑后蓄着长辫的中国男人在走廊上情绪激动地来回走动,不时将耳朵贴在靠走廊住房的窗上倾听。窗子是紧闭着的,窗帘遮得严严实实,但依然可以清楚地听见里面忙乱的脚步声、女人生产时痛苦的嘶叫声。

走廊上的那位中国人叫辜紫云,是橡胶园的司理。房里即将临盆的女人是他的妻子。妻子是葡萄牙人。在走廊上呷着咖啡的橡胶园主、英国人布朗,看见辜紫云紧攥双拳,仿佛在替妻子攒劲的模样,便在辜紫云的背上轻轻拍了拍,示意他坐下来耐心等待。突然,房门被猛地推开,走廊上啄食的鸟惊飞了,一位当地女佣满脸喜气朝辜紫云喊:

“生了。男孩、是个男孩!”

女佣话音未落,房内传来一阵婴儿的啼哭。哭得很雄壮,似乎是验证女佣的话。

布朗在辜紫云因为兴奋而剧烈起伏的胸前划了个十字,尔后,双眼合上,面朝金色阳光下那一望无垠的橡胶园,喃喃道:“我仁慈的主啊,请赐福给这位善良的人吧,还有他的儿子……”辜紫云不等布完道,早已三步二步窜进房内,他甚至来不及问候床上大汗淋漓、如释负重的洋妻,就抱起在抽泣的儿

子，打量着他，满是茧花的手抚摸他的嫩脸蛋，嘴里说着汉语：“菩萨保佑你，我的儿子！”

这个刚来到世界上的小生命，便是日后名噪中外的人物——辜鸿铭！

辜鸿铭成人后，不论何时何地，只要有人问起他是哪方人氏，他就自豪地甩着脑后的辫子，脱口而答：

“中国人！”

但若要问他生于中国何地，他那股自豪劲云消雾散，但会照实说是出生在马来亚的槟榔屿。这毫不稀奇，按照中国人的习惯：一个人说自己的祖籍，一定是祖上的原籍，但祖上的原籍，往往不一定就是自己的出生所在地。而辜鸿铭与一般中国人有所区别就在于：一般中国人无论祖籍与自己的出生地不一致，但都跳不出中国这块土地；辜鸿铭祖籍中国，却生于外国。事实上，辜鸿铭的家世需追溯他曾祖父那一辈。

辜鸿铭的祖先，是自福建移至马来半岛吉打州瓜拉乌得的，何年何月不详。但有一点可以肯定，他们是马来最古老的华侨之一，而且旅居的时间比英国人要早的多。

关于中国人最初到达马来的经过，《马来纪年》一书上曾有一段自说自话式的记载，既幼稚又有趣。据说，当时称霸南洋的印度国王拉惹苏拉执政时期，威镇东西各国。拉惹苏拉不但要这些国家向他朝贡，连这些国家的军队也要听他的调遣。但令拉惹苏拉大为不满是的，唯有中国不理睬他这一套。于是，拉惹苏拉发号施令，集结东西各国 120 余万大军向中国挺进。大军沿孟加拉湾南下经南洋群岛，真可谓到所到之处望风披靡，槟榔屿、新加坡被连连攻克，滚滚大军眼看要逆南海水域直逼中国领土了。消息很快传到中国皇帝的耳朵里，120 余

万装备优良、来势凶狠的大军让中国皇帝心惊胆寒，万分恐慌。他连忙将文武大臣召进殿来，商议抵御外来之敌的对策。

岂知众文武大臣并不像皇帝那般胆惧。英勇善战的武将们主张给外来之敌予以迎头痛击，让他们有来无回。但仁慈心善的皇帝否定了武将们的作战方案，说：“战争是最野蛮的下下策，寡人不忍心看见黎民百姓受战争之祸，不知诸位中还有什么上策？”

半晌，文武大臣们谁都没有吭气。因为想来想去，如果不派兵抵抗，对这 120 余万入侵大敌，还有什么更好的妙计？难道能让众多敌军不打自退？忽地，见人群中走出一位大臣来，向皇帝咬了咬耳朵。皇帝一面听一面连连点头称赞：“好主意”，并把这主意说给众臣听。大家也觉得这计策够绝。

于是，皇帝让这位献计的大臣亲自去完成。大臣准备了一艘大船，并且在船上种了数株大树，载了些白发苍苍、老态龙钟、牙齿脱落的老者，和许多生了锈的铁针。一切备齐后，大船便向新加坡方向驶去。再说拉惹苏拉国王在新加坡歇足了脚，备齐了粮草，准备向中国挺进时，突然听说手下发现了一艘来自中国的大船。不由分说，国王让人将中国船的船长抓来。殊不知，这乔装成船长的就是那位献策的大臣。拉惹苏拉问大臣从新加坡到中国的路程究竟有多远。大臣答：

“从新加坡到中国到底有多远，我实在说不清楚。不过，我们从中国启程时还都是少年，但此刻抵达新加坡这里时，我们这些船员都已经老的牙齿脱落，连吃饭都成了问题。还有船上的这几株大树，记得还是我临启碇时下的种子，如今已经树大数围。至于这些生锈的铁针，原是船上的铁杵，现在竟腐烂锈蚀到这种程度。国王从我们航行的时间上推算，便不难得知

由新加坡到中国的距离了。哎，我们这辈子说什么也回不到自己的国土上了，要死在异上了。”

拉惹苏拉听罢，不禁大吃一惊，他再朝那艘船上望去，果然，船上都坐着些腰弓背驼的老者们以及那几株苍老的树、生锈的铁针。他心中暗自盘算，像自己这把年纪，恐怕连到中国一半的路途也走不到。于是，他当天就下令班师回印度了。

印度人回去了，而这些随船来的部分中国水手没有随船返回中国，永远在新加坡居住下来，成了南洋最早的华侨。

辜鸿铭的祖上，在马来半岛一直以捕鱼为主，默默无闻地生活着。一直到辜鸿铭的曾祖父辜礼欢这一辈，终于算是混出了世面，为辜家揭开了辉煌的一页。清乾隆四十年（1780年）7月18日这天，英国船长赖特指挥的东印度公司先遣队，首次驶进槟榔屿。槟榔屿位于马来半岛西海岸海洋之中马六甲海峡的入口处，长15里，宽8里，除了当地人，还有少数华人和印度人。而居住在吉打州拉乌德的辜礼欢一得知英国人在槟榔屿登陆的消息，就在第二天，便从相距甚远的吉打州赶来，随他来的还有两名印度基督徒。

辜礼欢给赖特的见面礼是一张渔网，以示“欢迎”、“友好”之意。这赖特乍来初到，人生地不熟，正是一筹莫展时，就见人前来迎接，自是乐不可支地收下辜礼欢的礼物。赖特没在槟榔屿睡上几宿，就率人乘船返回英国了。辜礼欢万万没有料到的是，他的那张极为普通的渔网，却为辜氏家族奠定了发达的基础。20多天后，即8月11日，赖特又重返槟榔屿。

这位英国船长不再有20多天前那种举目无友的感觉了。登上槟榔屿后的头一桩事，他便将辜礼欢从吉打州找来。赖特决定让这位有见识、有外交头脑的中国渔民协助他开发槟榔

屿,并把槟榔屿改名为“威尔斯王子岛”,收入东半球英属殖民地版图之内。赖特为使统治行之有效,1787年,他在岛上建立了小政府。小政府负责该岛行政工作,首脑取名“甲必丹”。经过慎重考虑,赖特觉得,首任“甲必丹”由辜礼欢担任是合适的人选。1787年5月7日,赖特在致印度孟加拉东印度公司的报告中说:“在威尔斯王子岛,本人经已委任最可尊敬之华人辜礼欢为首领。”因为赖特看到这样一个事实,在英国人未来到之前,辜礼欢早已是吉打州至槟榔屿一带受人拥戴的领袖了。

所谓“甲必丹”,英文名为“captain”,是荷兰人惯称的“首领”制度的称谓,其含意乃指一个民族、部落的领袖、头目的意思,和中国唐朝广州、海外诸地中国人聚居地设的“蕃长”名目相同,也即美洲印第安人之部落的“酋长”。

捕鱼出身的辜礼欢得以重任之后,收起渔具,改弦更张,经由政治之途发展他经商的长才。清乾隆五十五年(1790年),亦即辜礼欢担任槟榔屿“甲必丹”的第3年,辜礼欢在赖特的鼎力相助下,从东印度开发公司获得一笔极为可观的贷款,由苏门答腊北端盛产香料的亚齐,首度输入胡椒种籽,在槟榔屿开辟胡椒园,因而致富。与此同时,他又投标获得承包两处市镇的酒税。到了18世纪初,丰产的胡椒园已为辜礼欢带来了大笔财富,加之英国人对他的敬重礼遇,辜礼欢的事业和名望飞黄腾达,达到了顶峰时期。他身兼数职,连原本清一色英国人的威尔斯王子岛公路委员会,也因辜礼欢的名望与财富,而将他选进委员会,成为唯一的非英籍委员,跻身于权势显赫的绅士名流榜之内。

清道光六年(1826年),辜礼欢撒手人寰,遗下8子3女

去世。他这一生苦心经营留下的财富和地位，使他的子女们在政坛和商场上得以顺利地崭露头脚。

例如辜国材，在清嘉庆二十三年(1819年)1月28日，随英国人、东印度公司要员莱佛士爵士率领的舰队登陆新加坡，会晤当地的天猛公，亦即现今柔佛苏丹的祖先。莱佛士用3000元的年金，换取天猛公允许英国人留居岛上开设工厂，以及不再允许其他国家移民，或与之发生任何关系的承诺。在莱佛士抵达之前的新加坡，数百年间，只有少数渔民居住，而且还是海盗的渊藪。2月6日，莱佛士率领东印度公司的6艘舰驶进新加坡，正式在海滨竖立一根旗杆，挂上英国国旗。同船驶进新加坡，正式在海滨竖立一根旗杆，挂上英国国旗，同船而来的辜国材是莱佛士的得力助手，在这片新开辟的土地上大展才智，开辟草莱、大兴建设，使新加坡在短短半年内成为繁荣的自由商港，由原先渔民、海盗总人口不过200人的人口数激增至1万以上，而且第二年的贸易额压倒荷兰人经营多年的马六甲商港。辜国材成为来新加坡最早的中国人，在辜礼欢众多子女中，可谓是承袭其父政治、外交头脑最多，运用最成功的一位。

又如辜安平，自幼被辜礼欢送回中国读书，曾经中过进士。之后在林则徐部下为官，后调赴台湾供职，并从此定居于台湾。他的子孙少数留在大陆外，其余皆随他同往台湾。他的一个孙子辜显荣，在台湾从商，事业发达，社会地位亦高。台湾1895年割让于日本，辜显荣在日本政权底下，声誉极高，终因服务有功，被日本封为贵族。

辜龙池亦是辜礼欢的儿子，即是辜鸿铭的祖父。辜龙池在吉打州政府里任公职，工作成绩相当优异，于地方建设卓著功

勋。辜龙池之子辜紫云——辜鸿铭的父亲，则担任槟榔屿一个名为牛汝莪橡胶园的司理。他为人忠厚勤勉，诚恳负责，深得橡胶园主英国人布朗的信任。布朗和辜紫云两家关系非常密切。由于辜紫云的妻子是西洋人，他们所生下的孩子都较当地儿童高大、漂亮，加上营养丰盛、养尊处优，自然一个个是细皮嫩肉。辜鸿铭在这些孩子中更是出类拔萃。时值布朗夫妇膝下无子，便将辜紫云的次子辜汤生（汤生才是辜鸿铭的名，鸿铭是他长大后自取的字）收为养子。在辜鸿铭10岁那年，布朗决定将牛汝莪橡胶园交给辜紫云代为经营，举家迁返苏格兰老家，这当中自然也包括辜鸿铭。

离启程的日子越来越近了。聪明过人的辜鸿铭虽仅10岁，却能看出父亲对他的离别之情。对辜紫云来说，儿子被布朗收为养子，但毕竟生活自己的身边，无异样的感受。现在要远离家门，不知要到何年才能返回，心头自然别有一番离情。在一个礼拜日，父亲特意腾出半天时间，带着儿子游览马六甲升旗山。

升旗山2500英尺高，云雾缭绕。站在半山腰，便可眺到远处海洋与岛屿的影子。

辜紫云一只手牵着儿子，一只手向远处指点说：“孩子，从这么高的山上，你再好好看看你生长的地方吧。”

孩子毕竟是孩子。辜鸿铭幼稚地说，

“爹，英国是不是有比这里更多的岛、更高的山、更大更大的橡胶园、更甜更香的功克力糖呢？”

父亲抚摸着儿子的头发，开怀笑着说：“你说得对。那里应有尽有。最壮丽的建筑、最先进的科学、艺术造就最繁华的城市。你一旦到了那里，半个地球便伏在你的脚下了。”

儿子看见父亲笑了，心里好舒坦，高兴地说，

“真要是这样，我不再因为舍不得离开你们而不想去英国了。”

山上风好大。风里夹着阵阵寒气。辜紫云恐怕冻着儿子，影响启程，便带着儿子下山，去逛青云亭。

青云亭是槟城历史最古老的佛寺。规模虽不庞大，可古香古色的建筑、缭绕不断的青烟给人油然生出顶礼膜拜之情。神殿上，供奉着两位中国明代文士的塑像，传说是明朝末年逃亡来到南洋的遗民子孙。

辜紫云跪下双膝，朝塑像拜了三拜，尔后起身对儿子感情深触的教诲说，

“孩子，不论你的周围是英国人、德国人、还是法国人，你都不要忘了自己是个中国人！”

“噢。”辜鸿铭似懂非懂地、顺从地点点头。

启程的日子终于来到了。

启程的前一天晚上，布朗专门请人烧了一桌丰盛大餐，将辜紫云全家和几位槟榔屿的头面人物请到自己家中。

高朋满座的时候，布朗在大家的酒杯里斟满了珍藏多年的葡萄酒，然后举起杯子，朝辜紫云夫妇道：“你们的汤生交给我，尽可以放宽心。我把他带到英国，他可以学到橡胶园里学不到的知识，见识到槟榔屿见不到的东西。将来学成之后，我再把他送还给你们。”

布朗的一席话令辜紫云非常感激，他眼角有些湿了，举杯的手有点抖，说，

“尊敬的布朗先生，这么多年来，你对我们全家的照顾，已经让我们无法回报了，现在又要刻意培养我的儿子。汤生跟着

你，我一百个放心。唯独使我不能安心的是，我恐怕孩子太笨，辜负了你的一片厚望。”

布朗连连摇头，否认说，

“在来到这个橡胶园之前，我做买卖走遍世界各国，到处留心找一个聪明的小孩，也没找着。我失望了。但10多年后的今天，我从你这里找到了。他是我理想中的孩子。他的聪明是普通孩子所不及的。你应该为有这样一个好孩子而自豪。来，干杯！”

在另一间房里和其他孩子一道吃饭的辜鸿铭，离开桌子，从门缝里看着父亲仁慈的背影，想起自己明天就真的要离开这个家。心中呢喃地：

“再见了，爹！”

10岁的辜鸿铭绝对想不到，许多年后他从英国返回后，辜紫云已经作古了。